

Adres: Kongens Vænge 8, 3400 Hillerød

Ryszard Wiesław Czekaj  
Plac Zwycięstwa 8/24  
44-300 Wodzisław Śląski  
Polska

5 lutego 2025 r.

Numer sprawy: 2025020907  
Nr dok.: 20250209891

## Sprawdzanie emerytury

Piszę do Ciebie, ponieważ zostałeś wybrany do losowej kontroli, ponieważ otrzymujesz duńską emeryturę i mieszkasz w Polsce. Abyśmy mogli mieć pewność, że Twoja emerytura zostanie obliczona prawidłowo, potrzebujemy od Ciebie informacji.

Informacje, które musisz nam przekazać, dotyczą Twojego miejsca zamieszkania, stanu cywilnego (czy jesteś żonaty/zamężna, samotny/a czy żyjesz w konkubinacie), a także dochodów Twoich i Twojego małżonka/partnera. Po otrzymaniu informacji sprawdzimy, czy wypłacana Ci jest prawidłowa kwota.

### Twoja emerytura może zostać wstrzymana

Należy pamiętać, że jeśli poniższa dokumentacja nie zostanie otrzymana do 5 maja 2025 r., wypłata Twojej emerytury zostanie wstrzymana od pierwszego dnia miesiąca następującego po upływie terminu na odpowiedź. Jeżeli prześlesz nam informacje po terminie, wznowimy wypłatę środków od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu ich otrzymania. Oznacza to, że do tego czasu możesz utracić prawo do emerytury.

Musimy otrzymać następujące dokumenty najpóźniej do 5 maja 2025 r.

#### Miejsce zamieszkania i konkubinaty:

- Zaświadczenie o zameldowaniu z gminy, w której mieszkasz (Zaświadczenie o zameldowaniu z Urzędu Miasta). Alternatywnie certyfikat można uzyskać drogą elektroniczną od polskich władz ([Wyślij pismo ogólne - Gov.pl - Portal Gov.pl](#)). Certyfikat nie może być starszy niż 3 miesiące.
- Zaświadczenie z gminy miejsca zamieszkania potwierdzające, kto jest zameldowany pod Twoim adresem (Zaświadczenie o wysłuchaniu zamieszkanego z Urzędu Miasta). Alternatywnie, certyfikat można uzyskać drogą elektroniczną od polskich władz ([Uzyskaj zaświadczenie z rejestru kućności - Gov.pl - Portal Gov.pl](#)).
- Dołączone oświadczenie o pozostawaniu we wspólnym pożyciu, które należy wypełnić i podpisać wiara i obietnice.

Płatność Dania

Kontrola holistyczna

Skrzydło Królewskie 8  
3400 Hillerød

Numer CVR: 33 23 62 39

[www.borger.dk/kontrol-](http://www.borger.dk/kontrol-)  
[podać informacje](#)

Czas rozmowy telefonicznej:

Pon.-Pt.: 09:00 - 12:00

Telefon: +45 70 12 80 95

#### Dochody poza Danią:

---

- Załączony formularz dotyczący dochodów za rok 2023, który należy wypełnić i podpisać w dobrej wierze i prawa.
- Dokumentacja wszystkich dochodów, które nie podlegają opodatkowaniu w Danii i które odnotujesz w załączonym formularzu dochodów.
- Roczne zeznanie podatkowe PIT, które możesz otrzymać w swoim lokalnym urzędzie skarbowym lub online za pośrednictwem aplikacji [Twój e- PIT](#).

Jeśli otrzymujesz emeryturę z kraju innego niż Dania, musisz składać roczne oświadczenie ze swojego towarzystwa emerytalnego. Ważne jest wyjaśnienie, kto wypłaca emeryturę.

Jeśli jesteś w związku małżeńskim lub żyjesz w konkubinacie, musisz przedstawić dokumenty potwierdzające dochody zarówno swoje, jak i małżonka/partnera.

Chcielibyśmy podkreślić, że musisz sam uzyskać informacje od zagranicznych władz, aby udokumentować swój związek i związek swojego ewentualnego małżonka/konkubenta.

#### Jak wysłać informacje

Informacje należy przesyłać za pośrednictwem Poczty Cyfrowej (wymagany MitID) lub pocztą elektroniczną. list.

Jeżeli wysyłasz informacje za pośrednictwem Poczty Cyfrowej:

- Zeskanuj swoje dokumenty
- Przejdź do [www.borger.dk/kontrol-qiv-oplysninger](http://www.borger.dk/kontrol-qiv-oplysninger)
- Kliknij „Wyślij przesyłkę cyfrową w celu uzyskania całościowej kontroli”
- Zaloguj się za pomocą swojego MitID
- Dołącz zeskanowane dokumenty i wyślij wiadomość.

#### Jeżeli wyślesz informacje za pomocą list:

Jeśli nie posiadasz MitID, musisz przesłać kopię dokumentów pocztą elektroniczną. list do Udbetaling Danmark, Holistic Control, Kongens Vænge 8, DK-3400 Hillerød. Pamiętaj o zapisaniu swojego duńskiego numeru CPR. w dokumentach.

Pamiętaj, aby zgłosić zmiany przy otrzymywaniu emerytury.

Chcielibyśmy zwrócić uwagę, że mają Państwo obowiązek informacyjny w przypadku otrzymania emerytury. Oznacza to, że masz obowiązek powiadomić Udbetaling Danmark o wszelkich zmianach Twojej sytuacji osobistej, dochodów i majątku, które mogą mieć wpływ na obliczenie Twojej emerytury za granicą. Może to mieć miejsce na przykład wtedy, gdy zawrzesz związek małżeński lub zaczniesz żyć w konkubinacie, albo gdy zaczniesz pracować.

#### Informacje o dochodach po 2023 r.

Jeżeli nie wskazano inaczej, zakładamy, że dochód, który wykazujesz w związku z tym czekiem, jest dochodem bieżącym, który będziesz otrzymywać również w kolejnych latach. Jeżeli dochód ten ma istotne znaczenie dla obliczenia i rozliczenia Twojej emerytury, będziemy nadal uwzględniać go przy obliczaniu Twojej emerytury w kolejnych latach. Powiadomimy Cię, jeśli wykazany dochód zostanie przeniesiony na kolejne lata.

Jeśli nastąpiły zmiany w dochodach za lata po 2023 r., należy skontaktować się z International Pension pod numerem telefonu +45 7012 8055. Zmiany można również zgłosić za pośrednictwem borger.dk, korzystając z tego łącza: [International-pension-Danish- pension- abroad \(borger.dk\)](#)

Dlatego sprawdzamy Twoją wypłatę emerytury  
Dania, jako organ publiczny, musi regularnie sprawdzać wypłaty duńskich emerytur za granicą. Musimy sprawdzić informacje dotyczące miejsca zamieszkania, stanu cywilnego, dochodów i majątku, w tym dochodów małżonka lub partnera życiowego.

Chcesz wiedzieć więcej?

Jeśli mają Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące listu, prosimy o kontakt telefoniczny pod numerem +45 70 12 80 95

Serdeczne pozdrowienia

Płatność Dania  
Kontrola holistyczna

Podstawa prawna

Duńska ustawa o płatnościach §§ 4-5

Artykuł 41 ustawy o emeryturach

Artykuły 42 i 57 Rozporządzenia wykonawczego w sprawie emerytur

Podstawę prawną znajdziesz na stronie [www.retsinformation.dk](#)

## Kontrola nad wypłatą emerytury

Piszę do Ciebie, ponieważ otrzymujesz duńską emeryturę państwową i mieszkasz za granicą. Zostałeś wybrany do udziału w losowym badaniu kontrolnym. Abyśmy mogli poprawnie obliczyć wysokość Twojej emerytury, potrzebujemy od Ciebie kilku informacji.

Potrzebne nam informacje dotyczą Ciebie oraz – jeśli ma to zastosowanie – dochodów Twojego współmałżonka lub osoby pozostającej we wspólnym pożyciu, Twojego adresu zamieszkania oraz Twojego statusu konkubinatu.

Po otrzymaniu żądanych informacji i dokumentów będziemy mogli ustalić, czy otrzymujesz właściwą kwotę.

### Wypłata Twojej emerytury może zostać wstrzymana

Należy pamiętać, że jeśli do 5 maja 2025 r. nie otrzymamy dokumentacji/informacji wymienionych poniżej, wypłata emerytury zostanie wstrzymana od pierwszego dnia miesiąca następującego po upływie terminu. W przypadku złożenia dokumentacji/informacji po terminie, wypłata emerytury zostanie wznowiona od pierwszego dnia miesiąca następującego po otrzymaniu dokumentacji. Nie przysługuje Ci wypłata wsteczna utraconej emerytury.

Musimy otrzymać następujące informacje nie później niż do 5 maja 2025 r.

#### Adres zamieszkania i status konkubinatu

- Zaświadczenie o zameldowaniu z urzędu gminy (Zaświadczenie o zameldowaniu) rejestracja w Urzędzie Miejskim). Można go również uzyskać online ([Wyślij pismo ogólne - Gov.pl - Portal Gov.pl](#)). Certyfikat musi zostać wydany w ciągu ostatnich 3 miesięcy.
- Zaświadczenie z urzędu gminy, w którym mieszkasz, potwierdzające liczbę osób zameldowanych pod Twoim adresem zamieszkania (Zaświadczenie o wyszczególnieniu zamieszkania) z Urzędu Miasta). Można go również uzyskać online ([Uzyskaj zaświadczenie z rejestru mieszkańców - Gov.pl - Portal Gov.pl](#)).
- Załączony formularz dotyczący Twojego statusu konkubinatu, należyście wypełniony i podpisany, potwierdzający, że zawarte w nim informacje są prawdziwe i dokładne.

#### Dochód poza Danią

- Załączony formularz dotyczący Twoich dochodów poza Danią w 2023 r., należyście wypełniony i podpisany, potwierdzający, że podane informacje są prawdziwe i dokładne.
- Dokumentacja wszystkich dochodów uzyskanych poza Danią, które określiłeś w formularzu załączony formularz.
- Roczne zeznanie podatkowe PIT, o które możesz wystąpić w swoim lokalnym urzędzie skarbowym – alternatywnie możesz je uzyskać online w serwisie [Twój e-PIT](#).

W przypadku każdego rodzaju emerytury, którą otrzymujesz, poza duńską emeryturą państwową, należy przedstawić roczne oświadczenie o emeryturze jako dokumentację. Upewnij się, że dostawca planu emerytalnego jest wyraźnie wskazany.

Jeśli jesteś w związku małżeńskim lub żyjesz w konkubinacie, dokumenty muszą być dostarczone za obie strony.

Jesteś odpowiedzialny za uzyskanie wymaganej dokumentacji od polskich władz.

## Jak przesłać swoje informacje

Informacje można przesłać za pośrednictwem Poczty Cyfrowej (wymagane jest zalogowanie się przy użyciu MitID) lub pocztą tradycyjną.

Jeśli wysyłasz za pośrednictwem Poczty Cyfrowej:

- Zeskanuj swoje dokumenty
- Przejdź do [www.borger.dk/kontrol-giv-oplysninger](http://www.borger.dk/kontrol-giv-oplysninger)
- Kliknij „Wyślij pocztę cyfrową w celu uzyskania całościowej kontroli”
- Zaloguj się za pomocą swojego MitID
- Dołącz zeskanowane dokumenty i wyślij wiadomość.

## Jeżeli wysyłasz pocztą tradycyjną:

Kopie dokumentów należy przesłać na adres: Udbetaling Danmark, Holhedsorienteret Kontrol, Kongens Vænge 8, DK-3400 Hillerød.

Pamiętaj o podaniu na dokumentach swojego duńskiego numeru ubezpieczenia społecznego (CPR).

## Pamiętaj o zgłaszaniu zmian przy pobieraniu emerytury

Pamiętaj, że masz obowiązek zadbać o to, aby Twoja wypłata emerytury została obliczona prawidłowo. Oznacza to, że musisz powiadomić Udbetaling Danmark International Pension o każdej zmianie Twojego stanu cywilnego lub stanu cywilnego, dochodów lub majątku, która może mieć wpływ na obliczenie Twojej duńskiej emerytury państwowej.

## Informacje o dochodach za pozostałe lata

O ile nie wskazano inaczej, zakładamy, że dochód, który zgłaszasz za rok 2023, jest dochodem ciągłym, który będziesz otrzymywać w kolejnych latach. Dochód ten będzie zatem wliczany do obliczenia wysokości Twojej emerytury w kolejnych latach.

Jeżeli zmiany wpłyną na obliczenie wysokości Twojej emerytury, zostanie przeprowadzone ponowne obliczenie.

Jeśli Twoje dochody w latach po 2023 r. ulegną zmianie, skontaktuj się z Udbetaling Danmark International Pension pod numerem telefonu +45 70 12 80 55.

Zmiany można również zgłaszać za pośrednictwem serwisu [borger.dk](http://borger.dk), korzystając z [poniższego łącza](http://borger.dk): [International -pension-Danish-pension-abroad \(borger.dk\)](http://borger.dk).

## Powód kontroli wypłaty emerytury

Jako organ publiczny Udbetaling Danmark jest zobowiązany do regularnego monitorowania wypłat duńskiej emerytury socjalnej dla emerytów mieszkających za granicą. Jesteśmy

Musisz potwierdzić swój adres zameldowania, stan cywilny, dochód i aktywa płynne zarówno w odniesieniu do siebie, jak i do współmałżonka lub osoby pozostającej we wspólnym pożyciu (jeśli dotyczy).

Chcesz wiedzieć więcej?

Jeśli potrzebują Państwo dalszych informacji, prosimy o kontakt pod numerem telefonu: +45 70 12 80 95.

Od poniedziałku do piątku od 9:00 do 12:00

Serdeczne pozdrowienia

Płatność Dania  
Kontrola holistyczna

Podstawa prawna

Ustawa o płatnościach w Danii (ustawa nr 240 z dnia 12 lutego 2021 r.), art. 4-5 Ustawa o emeryturach socjalnych (ustawa nr 527 z dnia 25 kwietnia 2022 r.), art. 41

Rozporządzenie wykonawcze w sprawie emerytur (nr 379 z dnia 11 kwietnia 2023 r.), art. 42 art. 57

Odnosimy się do podstawy prawnej (w języku duńskim) [www.retsinformation.dk](http://www.retsinformation.dk)

## W jaki sposób Udbetaling Danmark przetwarza Twoje dane osobowe

Payment Denmark jest administratorem danych. Udbetaling Danmark jest podmiotem odpowiedzialnym za przetwarzanie danych osobowych, które o Tobie posiadamy.

Tutaj możesz przeczytać, jakie Twoje dane osobowe przetwarzamy, w jaki sposób je przetwarzamy oraz jakie prawa możesz wykorzystać w związku z naszym przetwarzaniem.

Dlatego przetwarzamy Twoje dane osobowe  
Przetwarzamy Twoje dane osobowe w następujących celach:

- aby mieć pewność, że świadczenia są wypłacane na właściwej podstawie
- w celu szkolenia naszych pracowników i doskonalenia doświadczenia klienta, jeśli do nas zadzwonisz i zgodzisz się na nagrywanie rozmowy

Jakie dane osobowe o Tobie zbieramy i skąd?

Gromadzimy wyłącznie te informacje, które są niezbędne do rozpatrzenia Twojej sprawy.

Możemy zbierać następujące dane osobowe na Twój temat:

### Ogólne informacje osobiste

- Z CPR możemy uzyskać numery identyfikacyjne i inne podstawowe informacje.
- Możemy otrzymać informacje od Duńskiej Rady Odwoławczej, jeżeli złożyli Państwo skargę na decyzję.
- od DAO lub innych firm pocztowych możemy otrzymywać informacje o wszelkich nieprawidłowościach w świadczeniu usług pocztowych

W jaki sposób przetwarzamy Twoje dane osobowe?  
Przetwarzamy Twoje dane osobowe, gdy podejmujemy decyzję w Twojej sprawie lub w trakcie rozpatrywania innej sprawy.

Aby mieć pewność, że wypłacane są Ci świadczenia na właściwej podstawie, możemy łączyć nasze własne informacje z niewrażliwymi informacjami, które o Tobie zebraliśmy. Nasze dane o Tobie to te, które sam nam przekazałeś, a także informacje, które otrzymujemy z innych obszarów świadczenia usług w Udbetaling Danmark.

Z kim dzielimy się Twoimi danymi osobowymi?

Możemy ujawniać Twoje dane innym osobom, które mają prawo je otrzymać, np. władzom, instytucjom i odpowiednim firmom prywatnym.

Ujawniamy następujące dane osobowe na Twój temat:

### Ogólne informacje osobiste

- Możemy ujawnić informacje o dochodach i aktywach Duńskiemu Urzędowi Podatkowemu.
- Możemy ujawnić Duńskiej Agencji ds. Zadłużenia informacje o kwotach, które możesz nam być winien.
- Możemy ujawnić informacje istotne dla Twojej sprawy Duńskiej Radzie Odwoławczej, jeśli odwołasz się od decyzji.
- W niektórych przypadkach musimy przekazać Twoją sprawę do Archiwum Narodowego.

### Przekazywanie danych osobowych do krajów spoza UE/EOG

Nie przetwarzamy Twoich danych poza krajami UE/EOG.

### Jak długo przechowujemy Twoje dane osobowe?

Przechowujemy Twoje dane przez cały okres rozpatrywania Twojej sprawy i usuwamy je po upływie 5 lat od roku, w którym sprawa została zakończona. Informacje te są przechowywane po zamknięciu sprawy zgodnie z przepisami Ustawy o przedawnieniu, rachunkowości i archiwach.

Jeśli wyraziłeś zgodę na nagrywanie rozmowy, usuniemy nagranie po upływie 2 miesięcy. Zawsze możesz usunąć konwersację wcześniej, kontaktując się z nami.

Zautomatyzowane decyzje indywidualne  
Nie podejmujemy decyzji opierających się wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu podczas sprawdzania, czy kwalifikujesz się do świadczenia.

### Jakie prawa Ci przysługują?

#### Prawo do sprzeciwu

Możesz złożyć skargę dotyczącą przetwarzania przez nas Twoich danych.

#### Prawo do wglądu

Możesz uzyskać kopię informacji, które przetwarzamy na Twój temat.

#### Inne prawa

Możesz również poprosić o:

- aby poprawić lub usunąć swoje dane osobowe
- aby przesłać informacje do siebie lub innej osoby (przenoszenie danych)
- aby ograniczyć przetwarzanie Twoich danych osobowych

Prawa wymienione powyżej mogą podlegać pewnym warunkom lub ograniczeniom. Nie jest zatem pewne, czy w konkretnym przypadku masz prawo do usunięcia danych osobowych – zależy to od konkretnych okoliczności związanych z przetwarzaniem danych.

Jeżeli masz opiekę lub odpowiedzialność rodzicielską nad dzieckiem poniżej 18 roku życia, a informacje o dziecku zostały dołączone do sprawy, dziecko również ma te prawa.

#### Jeśli masz jakieś pytania

Płatność Dania, Kontrola holistyczna

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące przetwarzania Twoich danych osobowych przez Udbetaling Danmark, skontaktuj się z Udbetaling Danmark, Holistic Control. Można to zrobić na stronie [www.borger.dk/hok-kontakt](http://www.borger.dk/hok-kontakt) lub telefonicznie, 70 12 80 95. Jeśli piszesz o przetwarzaniu danych osobowych, w nagłówku wpisz „Dane osobowe”.

#### Inspektor Ochrony Danych Jeśli

uważasz, że nie otrzymałeś wystarczającej odpowiedzi na swój wniosek o dostęp do swoich danych osobowych lub że Udbetaling Danmark nie dopełnił Twoich praw, możesz skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych pod adresem [www.borger.dk/udbetalingdanmark-DPO-kontakt](http://www.borger.dk/udbetalingdanmark-DPO-kontakt) lub tel. 70 11 12 13.

Urząd Ochrony Danych

Jeżeli nie zgadzasz się ze sposobem, w jaki Udbetaling Danmark przetwarza Twoje dane osobowe, możesz złożyć skargę do Duńskiej Agencji Ochrony Danych. Dane kontaktowe można znaleźć na stronie [www.datatilsynet.dk](http://www.datatilsynet.dk).

Należy pamiętać, że Duńska Agencja Ochrony Danych Osobowych jest organem uprawnionym wyłącznie do rozpatrywania skarg związanych z przetwarzaniem Twoich danych osobowych, a nie z rozpatrywaniem Twojej sprawy. Jeżeli nie zgadzasz się ze sposobem rozpatrzenia Twojej sprawy przez kancelarię Udbetaling Danmark, musisz skontaktować się z kancelarią Udbetaling Danmark.

#### Podstawa prawna

- Artykuł 6(1) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych. 1, litera e i artykuł 14 • Rozdział 3

Rozporządzenia o ochronie danych

- Artykuł 11(1) ustawy o ochronie danych. 1
- Ustawa o płatnościach w Danii, sekcja 12
- Ustawa o emeryturach socjalnych
- Ustawa o rencie socjalnej i ustawa o najwyższej, średniej, podwyższonej rencie zwykłej i zwykłej rencie inwalidzkiej itp.

Podstawę prawną znajdziesz na stronie [www.retsinformation.dk](http://www.retsinformation.dk) I [www.eur-lex.eu](http://www.eur-lex.eu).



## Dlaczego i w jaki sposób Udbetaling Danmark przetwarza Twoje dane osobowe

Udbetaling Danmark jest administratorem danych

Udbetaling Danmark jest podmiotem odpowiedzialnym za przetwarzanie danych osobowych, które o Tobie posiadamy.

W niniejszej informacji o ochronie prywatności możesz dowiedzieć się więcej na temat rodzajów danych osobowych, które przetwarzamy na Twój temat, sposobu przetwarzania Twoich danych osobowych oraz praw dotyczących ochrony danych, które Ci przysługują, gdy przetwarzamy Twoje dane osobowe.

### Dlaczego przetwarzamy Twoje dane osobowe

Przetwarzamy Twoje dane osobowe w następujących celach:

- Aby ocenić, czy spełniasz warunki otrzymywać duńską emeryturę państwową i ustalić, czy masz prawo do otrzymywania duńskiej emerytury państwowej, a jeśli tak, to upewnić się, że otrzymasz wypłatę.
- Aby szkolić naszych pracowników i podnosić jakość obsługi klienta doświadczenia jeśli do nas zadzwonisz i wyrazisz zgodę na nagrywanie rozmowy. Swoją zgodę możesz cofnąć w dowolnym momencie.

Jakie dane osobowe o Tobie zbieramy i gdzie je zbieramy?

Gromadzimy wyłącznie dane niezbędne do rozpatrzenia Twojej sprawy.

Gromadzimy następujące dane osobowe na Twój temat:

- Dane osobowe niebędące danymi poufnymi
- Otrzymujemy Twój numer rejestracyjny (numer CPR) i inne podstawowe informacje z Duńskiego Systemu Rejestracji Stanu Cywilnego (CPR)
- Otrzymujemy informacje o dochodach itp. z Duńskiego Urzędu Podatkowego
- Otrzymujemy powiadomienia od DAO lub innych dostawców usług pocztowych
- Jeśli odwołałeś się od decyzji, możemy otrzymać informacje od Duńskiej Izby Odwoławczej (Ankestyrelsen).

### W jaki sposób przetwarzamy Twoje dane osobowe?

Przetwarzamy Twoje dane osobowe na wiele sposobów, między innymi gdy podejmujemy decyzje, obliczamy, wypłacamy lub korygujemy Twoją duńską emeryturę państwową lub gdy podejmujemy inne niezbędne kroki w celu rozpatrzenia Twojej sprawy.

Aby sprawdzić, czy przysługuje Ci duńska emerytura państwowa; możemy łączyć nasze własne informacje z niezbędnymi, niewrażliwymi danymi osobowymi, które zebraliśmy od innych stron. Nasze własne informacje o Tobie to informacje, które nam przekazałeś, a także informacje, które otrzymujemy od innych działów w ramach Udbetaling Danmark.

### Z kim dzielimy się Twoimi danymi osobowymi?

Możemy udostępniać Twoje dane innym podmiotom upoważnionym do ich otrzymywania, np. organom publicznym, instytucjom (patrz lista poniżej).

Udostępniamy następujące dane osobowe na Twój temat:

- Dzielimy się informacjami o wypłacie świadczeń, itp. z Duńską Agencją Podatkową
- W niektórych przypadkach przekazujemy Państwu sprawę dotyczącą duńskiej emerytury państwowej do Duńskiego Archiwum Narodowego.

### Jak długo przechowujemy Twoje dane osobowe?

Przechowujemy Twoje dane osobowe przez cały okres rozpatrywania Twojej sprawy i usuwamy je po upływie 5 lat od roku, w którym sprawa została zamknięta. Twoje dane osobowe będą przechowywane po zamknięciu sprawy zgodnie z obowiązującymi przepisami (o przedawnieniu roszczeń, ustawa o księgowości i archiwach).

Jeżeli zadzwoniłeś do nas i wyraziłeś zgodę na nagrywanie rozmowy, automatycznie usuniemy nagranie po upływie 2 miesięcy. Możesz zawsze zlecić wcześniejsze usunięcie nagrania kontaktując się z nami.

Nie podejmujemy decyzji wyłącznie w sposób zautomatyzowany.

### Jakie masz prawa w zakresie ochrony danych?

- Prawo do sprzeciwu  
Możesz sprzeciwić się przetwarzaniu Twoich danych osobowych przez Udbetaling Danmark.
- Prawo dostępu  
Możesz uzyskać kopię informacji, jakie przetwarzamy na Twój temat.

### Inne prawa

Możesz również poprosić o:

- aby poprawić lub usunąć swoje dane osobowe
- aby dane zostały przesłane Tobie lub innej stronie (przeniesienie danych)
- ograniczenia przetwarzania Twoich danych osobowych

Mogą istnieć wyjątki od wymienionych praw dotyczących ochrony danych, ponieważ nie mają one charakteru bezwzględnego i mogą być warunkowe lub ograniczone. Na przykład nie ma pewności, czy w konkretnych przypadkach masz prawo do usunięcia swoich danych osobowych. Prawo to zależy od powodu, dla którego przetwarzamy Twoje dane osobowe, co oznacza, że zależy ono od konkretnych okoliczności związanych z przetwarzaniem przez nas danych.

Jeśli masz opiekę lub odpowiedzialność rodzicielską nad osobą niepełnoletnią, a informacje o dziecku stanowią część Twojej sprawy, prawa dotyczące ochrony danych dotyczą również dziecka.

### Jeśli masz jakieś pytania

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące wykorzystania Twoich danych osobowych przez Udbetaling Danmark, skontaktuj się z Udbetaling Danmark, Holistic Control. Możesz do nas zadzwonić pod numer +45 70 12 80 95.

### Inspektor Ochrony Danych

Jeżeli uważasz, że odpowiedź Udbetaling Danmark na Twoje żądanie dostępu jest niewystarczająca lub że Udbetaling Danmark nie dopełnił Twoich praw dotyczących danych osobowych, skontaktuj się z inspektorem ochrony danych pod adresem

[www.lifeindenmark.borger.dk/udbetalingdanmark-dpo-contact](http://www.lifeindenmark.borger.dk/udbetalingdanmark-dpo-contact)  
lub dzwoniąc pod numer +45 70 11 12 13.

### Duńska Agencja Ochrony Danych

Jeżeli jesteś niezadowolony ze sposobu, w jaki Udbetaling Danmark przetwarza Twoje dane osobowe, możesz złożyć skargę do Duńskiej Agencji Ochrony Danych. Więcej informacji i dane kontaktowe znajdziesz na stronie [www.datatilsynet.dk/english](http://www.datatilsynet.dk/english).

Należy pamiętać, że Duńska Agencja Ochrony Danych Osobowych rozpatruje wyłącznie skargi dotyczące wykorzystania Twoich danych osobowych. Duńska Agencja Ochrony Danych nie zajmuje się

# udbetaling danmark=

skargi dotyczące Twojej sprawy dotyczącej duńskiej emerytury państwowej. Jeżeli są Państwo niezadowoleni ze sposobu, w jaki Udbetaling Danmark rozpatruje Państwa wniosek dotyczący duńskiej emerytury państwowej, prosimy o kontakt z Udbetaling Danmark.

Kontroler danych

Płatność Dania

Kongens Vænge 8, 3400 Hillerød  
Numer CVR. 33236239

### Podstawa prawna

- Artykuł 6(1) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych. 1, litera e i artykuł 14 • Rozdział 3

Rozporządzenia o ochronie danych

- Artykuł 11(1) ustawy o ochronie danych. 1
- Ustawa o płatnościach w Danii, sekcja 12
- Ustawa o emeryturach socjalnych
- Ustawa o rencie socjalnej i ustawa o najwyższej, średniej, podwyższonej rencie zwykłej i zwykłej rencie inwalidzkiej itp.

Podstawa prawna jest dostępna (w języku duńskim) na stronie [www.retsinformation.dk.dk](http://www.retsinformation.dk.dk) i (we wszystkich językach UE) na stronie [www.eur-lex.eu](http://www.eur-lex.eu)